

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 24 Chwefror 2023
Tabled on 24 February 2023

Bil Partneriaeth Gymdeithasol a Chaffael Cyhoeddus (Cymru)

Social Partnership and Public Procurement (Wales) Bill

Peredur Owen Griffiths

2

Section 5, page 2, line 25, after 'Cymru', insert 'and;

- () persons or bodies who the First Minister considers represent the views of staff working for the categories of employer referred to in section 3 that are not affiliated with Wales TUC Cymru.'

Adran 5, tudalen 2, llinell 26, ar ôl 'Cymru', mewnosoder 'a;

- () personau neu gyrff y mae'r Prif Weinidog yn ystyried eu bod yn cynrychioli barn staff sy'n gweithio i'r categorïau o gyflogwr y cyfeirir atynt yn adran 3 nad ydynt yn gysylltiedig â Wales TUC Cymru.'

Peredur Owen Griffiths

3

Section 9, page 4, after line 17, insert –

- '() The Welsh Ministers must issue guidance about the composition of the public procurement subgroup (including for the purpose of achieving an appropriately representative membership), and the SPC must have regard to that guidance.'

Adran 9, tudalen 4, ar ôl llinell 18, mewnosoder –

- '() Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau ynghylch cyfansoddiad yr is-grŵp caffael cyhoeddus (gan gynnwys at ddiben sicrhau aelodaeth sydd â chynrychiolaeth briodol), a rhaid i'r CPG roi sylw i'r canllawiau hynny.'



Peredur Owen Griffiths

4

Section 24, page 8, after line 32, insert –

- ‘() The socially responsible procurement objectives must set out in quantitative terms how they intend to increase the value added to the Welsh economy through public sector procurement.’

Adran 24, tudalen 8, ar ôl llinell 33, mewnosoder –

- ‘() Rhaid i’r amcanion caffael cymdeithasol gyfrifol nodi mewn modd mesuradwy sut y bwriedir iddynt gynyddu’r gwerth a ychwanegir at economi Cymru drwy waith caffael y sector cyhoeddus.’

Peredur Owen Griffiths

5

Section 27, page 11, Table 1, line 7, column 2, leave out ‘are otherwise disadvantaged’ and insert ‘may otherwise be disadvantaged (for example because of their race, religion or belief, sex, gender identity or sexual orientation)’.

Adran 27, tudalen 11, Tabl 1, llinell 6, colofn 2, hepgorer ‘sydd fel arall o dan anfantais’ a mewnosoder ‘a all fel arall fod o dan anfantais (er enghraifft oherwydd eu hil, eu crefydd neu eu cred, eu rhyw, eu hunaniaeth rhywedd neu eu cyfeiriadedd rhywiol)’.

Peredur Owen Griffiths

6

Section 27, page 11, after line 28, insert –

- ‘(4) The Welsh Ministers may by regulations amend subsection (2) –
- (a) to add a category, and improvements under that category, to the Table;
 - (b) to remove a category, and improvements under that category, from the Table;
 - (c) to amend a category or improvements under a category in the Table.’

Adran 27, tudalen 11, ar ôl llinell 29, mewnosoder –

- ‘(4) Caiff Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, ddiwygio is-adran (2) –
- (a) er mwyn ychwanegu categori, a gwelliannau o dan y categori hwnnw, at y Tabl;
 - (b) er mwyn dileu categori, a gwelliannau o dan y categori hwnnw, o’r Tabl;
 - (c) er mwyn diwygio categori neu welliannau o dan gategori yn y Tabl.’

Peredur Owen Griffiths

7

Section 39, page 18, after line 34, insert –

- ‘() information of the kind mentioned in subsection (3) that must be specified by regulations made by the Welsh Ministers;’

Adran 39, tudalen 18, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

- ‘() gwybodaeth o’r math a grybwyllir yn is-adran (3) y mae rhaid ei phennu drwy reoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru;’



Peredur Owen Griffiths 8

Section 39, page 18, line 36, leave out ‘Information specified under subsection (2)(e) may include information intended to facilitate an assessment by the Welsh Ministers of’ and insert ‘The information referred to in subsection (2)(e) is information that the Welsh Ministers consider they require in order to assess’.

Adran 39, tudalen 18, llinell 38, hepgorer ‘Caiff gwybodaeth a bennir o dan is-adran (2)(e) gynnwys gwybodaeth y bwriedir iddi hwyluso asesiad gan Weinidogion Cymru o’r graddau’ a mewnosoder ‘Yr wybodaeth y cyfeirir ati yn is-adran (2)(e) yw gwybodaeth y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod arnynt ei hangen er mwyn asesu i ba raddau’.

Peredur Owen Griffiths 9

Section 39, page 19, after line 8, insert –

‘() promoting and facilitating use of the Welsh language.’

Adran 39, tudalen 19, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

‘() hybu a hwyluso defnyddio’r Gymraeg.’

Peredur Owen Griffiths 10

Section 40, page 19, line 14, leave out ‘the following information’.

Adran 40, tudalen 19, llinell 14, hepgorer ‘yr wybodaeth a ganlyn’.

Peredur Owen Griffiths 11

Section 40, page 19, after line 25, insert –

‘(i) such other information as prescribed by the Welsh Ministers by regulations.’

Adran 40, tudalen 19, ar ôl llinell 25, mewnosoder –

‘(i) unrhyw wybodaeth arall a ragnodir gan Weinidogion Cymru drwy reoliadau.’

Peredur Owen Griffiths 12

Section 44, page 21, line 14, leave out ‘or 25(3)’ and insert ‘, 25(3) or (subsection to be inserted by amendment 6)’.

Adran 44, tudalen 21, llinell 18, hepgorer ‘neu 25(3)’ a mewnosoder ‘, 25(3) neu (is-adran i’w mewnosod gan welliant 6)’.